No. 47 Hari Chamis 2 Juli 1914. Tahoen kedoea.

Redactie :
Soetan Maharadja Mage'.
d a n
Sidi Maharadja.

Redacteurs boeat lain negeri :
D. S. B. Radjá Nan Gedang
di Tandjoeng Ampaloe.
Radja Endar Boemi
di Tapanoeli

Sepakat sendi kekoeatan.
Seija pengkal kemadjoean.

SOEARA RA'IAT

ADVERTENTIEN.
—o—
10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1,— begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bajarannja.

Directeur & Administrateur :
SOETAN MAHARADJA
Kantoor administratie & redactie
Pasar Gedang Padang.

HARGANJA:
1 tahoen . . . . . f 6.—
6 boelan . . . . . „ 3.—
3 „ . . . . . „ 1.50
Loear Hindia Olanda setahoen . . . „ 8.—
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

Tegoehlah setia Ra'iât kepada Bendera Olanda.
Diterbitkan di Padang tiap hari Isnajan dan Chamis, ketjoeali hari besar, oleh :
Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau".

Bahaja gempa di Benkoelen,

—o+o—

Pada poekoel 2 petang Chamis malam Djoemaat 25—26 Juni 1914, sedang orang seisi kota Benkoelen senjap enak tidoer, sedang di lamoen berbagai bagai mimpi rasian; tiba-tiba segala hal ichwal itoe, di habisi oleh boeni jang sangat heibat boeninja jang ta'dapat dibanding di oempamakan melainkan kesemoeanja orang telah ma'loemi boeni itoe ialah gempa jang di rasai; datang boeni itoe dari Selatan menderoeng ke Oetara, boemi bergojang sekeras²nja, di ajoen di boeai-boeaikan; lantera-lantera di djalan-djalan dan lampoe-lampoe disegala roemah, tida' bertjahaja lagi, kesemoeanja soedah padam belaka; didalam boeni menderoeng; boemi bergojang gojang itoe, di hiringi poela dengan boeni „rak-rik, ram, roem, tam-toem" sekali sekali di tingkah oleh boenji soeara „tolong" ma .... ti ..... tentoelah masa itoe tida' seorang djoea jang berhati girang melainkan matilah pada pikirannja; ada djoega seorang doea jang berhati santoen dan berani telah t[illegible]a keloear dari roemahnja bermaksoed hendak [illegible]gi memberi pertolongan pada jang berbahaja [illegible]e, tetapi apa boleh boeat sampai di loear me[illegible]k tanah, hati maoe berani, tetapi kaki tida' [illegible] berdiri lagi, tertoengkoet mentjioem tanah. [illegible]da poesing pemandangan berkoenang koena [illegible]eroet membalik-balik memoetahkan angin

Gempa itoe, tid[illegible] sebera[illegible]a lama, hanja tjoema ± 2 menit [illegible] tetapi soenggoeh 2 menit sadja; be[illegible]na [illegible]eadaan kekoeasaannja jang telah be[illegible]e, ta'dapatlah sipena ini mewartakan pandjang; melainkan sekedar sedapat-dapat nja sadja.

kira kira s e t e n g a h d j a m sesoedahnja gempa berhenti, berlarianlah orang kekampoeng Tjina sebab terdengar kampoeng Tjina ada berbahaja sekali; didapati dalam lorong kampoeng Tjina sangat gelapnja, dalam gelap goelita itoe, disana sini kedengaran boeni ratap dan tangis ada jang meharang harang „adoeh ma'sakitnja „ma.....ti .... sa... ja „mana anak saja"? dengan penerangan lanpoe dan lantera jang dibawak kasitoe kelihatan berapa roemah batoe jang telah remoek dan roentoeh; disana sini kelihatan ada beberapa orang jang telah berbahaja, ada jang bersandar ke tiang batoe, ada jang tertilantang dihimpit balok dan batoe ada jang terhering ada jang ter toengkoet dengan meharang meharang dan menangis; masing² ada jang mengatakan kaki tangannja patah ada jang mengatakan kepalanja petjah loeka roepa²lah boeni pendengaran masa itoe; ada poela kelihatan ditimboenan batoe roentoeh itoe tangannja sadja jang kelihatan di loear badannja kesemoeanja soedah tertimboen oleh petja²han genting dan tembok ada poela jang berlari hilir moedik dengan meraoeng-raoeng menangis nangis menoendjoek-noendjoek ketempat roemah-roemah roentoeh- itoe, dalam itoe kedengaran dalam orang itoe, ada jang mengatakan „anak saja tertimboen disitoe tolong, dan ada poela jang berkata isteri akoe ada disitoe „nona we di soedoet itoe matjam matjamlah boeni tempo itoe; Toean controleur dengan beberapa toean² serta dengan lebih koerang 400 orang hoekoeman, gali-i dimana² orang jang tertimboen itoe„ segala jang loeka dan mati di bawa' beroelang² dengan Auto Gouvernement keroemah sakit, tida' oebahnja sebagaimana soldadoe pendjaga orang orang sakit dalam peperangan membawa' orang mati dan loeka ka chaimah roode Kruis, segala jang tertimboen itoe kesemoeanja soedah dapat tetapi tida' seorang djoea jang hidoep, kesemoeanja soedah mait.

Dalam bahaja itoe; jang mati, baik jang dapat dalam timboenan batoe, baik jang mati oleh ditimpa batoe atau sebagainja; laki³ perampoean besar ketjil, baik tjina baik orang orang islam sama sekali 23 orang dalam itoe 3 perempoean tjina 5 perempoean islam, (2 orang perempoean Minang Kabau : 1 Siti negerinja Soempoer istri Noerdin Soempoer, 2 Malah orang Empat Angkat Pasir istri Dahlan Empat Angkat, kedoeanja dalam hamil, Siti mati peroetnja di timpa kajoe boeboengan roemah, Malah mati tertimboen dalam roeboehan roemah, jang loeka laki² perempoean besar ketjil ditimpa kajoe atau batoe² tjina melajoe sama sekali ada 36 orang; dalam itoe ada 4 orang Minang Kabau (1 Hadji Achmad 2 Taharoedin kedainja dari Priaman 3 Darahan dari Padang 4 Joenoes dari Empat Angkat,

Di Kampoeng Tjina roemah batoe jang binasa besar ketjil lebih koerang ada 25 pintoe, di loear kampoeng Tjina roemah batoe jang binasa remoek tida' bole di toenggoe lagi

1 roemah Resident hak Gouvernement,
2 „ toean Controleur roemah sewaan,
3 „ „ secretatis „
4 „ „ baas chef B.O.W. „
5 „ „ Kovehove chef toco Jacatra roemah sendiri
6 „ „ ontvanger roemah sewaan
7 „ goeroe sekolah Olanda „
8 „ „ olanda melajoe roemah sewaan
9 toco toean Kotenar toco sewaan
10 roemah toean Chef kantoor post kepoenjaan Gouvernement
11 „ Aboe Hasan Hoofddjaksa roemah sendiri
12 „ Ibrahim Demang T. empat „ „

Lain dari itoe segala roemah batoe atau jang bertongga' batoe jang di toenggoei oleh toean-toean atau orang melajoe kesmoeanja remoek binasa, tida' boleh ditoenggoe lagi; Mesdjid Pasar dan 5 boeah gardoe tida' orong kesemoeanja itoe toeroet poela hantjoer binasa sama sekali.

Roemah resident tidak boleh ditoenggoe lagi, toean resident pindah di lain roemah sewa-han, toean secretaris dan controleur pindah di roemah sekolah Melajoe klas I, kesemoeanja toean-toean masing masing pindah dari roemahnja lama keroemah jang berpekakas kajoe. Keroegian sama sekali lebih koerang semilioen roepiah.

S. ANDOMO.

Keadaan Officier-officier Belanda di Albanie.

<>o<>

Correspondent dari soerat chabar Telegraaf di Weenen telah toelis pasal keadaan generaal De Veer.

Generaal De Veer bersama pemerentah Albanie soedah bikin atoeran jang sekali kali tiada dengan tahoenja radja radja Europa, jaitoe dari hal barisan gendermerie. Inilah ada satoe pelanggaran dari satoe poetoesan jang telah dibikin oleh oetoesan dalam satoe conferentie di Londen, karena gendarmerie itoe maksoednja akan bikin bikin aman dan mendjaga keamanan oemoem, djadi atoeran politie termasoek djoea.

Dalam hal ini Essad pasja soedah minta' diada kan satoe barisan politie sendiri, permintaan mana adalah dikaboelkan dan ditoeroet oleh generaal De Veer, dan ini atoeran benar melanggar perentah dari kepoetoesan conferentie di Londen.

Soedah seboelan, maka internationale controle commissie telah bikin pengadoean hal ini, tetapi hingga sekarang beloemlah ada balasan.

Adapoen reglement itoe soedah dibenarkan oleh oetoesan radja radja besar Europa, djoega oleh Nederland, dan soedah diakoe sjah oleh pemerentah Albanie. Officier officier Belanda jang terkirim ke Albanie itoe masing masing menerima sehelei dari ini reglement. Djadi ini reglement soedah dipandang offikier. Maka dalam itoe reglement ada terseboet terang, bahwa atoeran politie jang ada masoek golongan gendermerie, tetapi apakah sebabnja maka generaal De Veer telah meloeloeskan permintaan Essad pasja' jang atoeran politie soepaja djangan ditjampoer dengan gendermerie Lantaran inilah orang choeatir, ini barisan politie pihak Essad pasja bakal mendjadikan satoe ke koeasaan jang bertentangan dengan gendermerie.

Djoega telah ternjata, bahwa internationale controle commissie dengan sekoetika laloe masoek kan protes kepada pemerentah Albanie.

Tetapi ada lagi . . . . . .

Controle Commissie tentoe lebih tahoe dalam hal ini, jang poetoesannja generaal De Veer itoe tiadalah mensetoedjoei maksoed majoor Thomson. Adapoen reglement itoe boleh dikata mendjadi satoe wet, j[illegible]leh menolong pekerdjaannja officier officier P[illegible] Wet itoe telah diobah oleh generaal D[illegible]engan kehendaknja sendiri, denga[illegible]a radja Europa, controle commissie, dan [illegible] Thomson djoega diliwati, pada hal ini majoo[illegible]homson ada seorang jang benar djadi tiang oentoek perobahan di Albanie.

Perobahan ini, sepandjang chabar dari controle commissie, maka majoor Thomson, sekali kali ta' bersetoedjoe.

Dari sebab inilah maka kita bisa doega tentoe bakal mendjadikan perselisihan antara generaal De Veer dengan wakil radja radja Europa, dan bisa djoega menimboelkan satoe perselisihan di antara officier offikier Belanda sendiri jang ada di Albanie.

Oercesan inilah nistjaja ta' bikin senangnja radja radja Europa.

Kemoedian kita dapat chabar jang pemerentah Belanda sama sekali ta' bakal tjampoer. Departement van Oorlog dan departeme[illegible] Buitenlandsche zaken di Belanda pada mendjag[illegible] agar soepaja Nederland bisa bediri tegak. Dan officier officier Belanda itoe, selama bekerdja di Albanie, tiadalah masoek hitoeng bekerdja pada pemerentah Belanda.

„

Albanie.

Albanie ialah satoe da'erah besar [illegible]an kera djaad Turkij di Europa sebelah ke Ba[illegible]ra'jatnja ada jang Islam, ada jang christen.

Oleh perang Balkan jang beloem lama [illegible]i; lepaslah Albanie itoe dari bawah perentah Turkij, tetapi oleh permoepakatan keradjaan² besarEuropa, tiadalah boleh Albanie itoe diambil oleh keradjaan Balkan; melainkan berdiri sendirilah ia dengan bera dja sendiri.

Jang djadi radjanja ialah Prins Von Wied dari Pruisen bertempat di kota Durazzo begitoepoen jang djadi minister pepe[illegible]angannja melainkan E[illegible]ad Basja, bekas Basja Turkij.

Jang akan mendjaga ke amanan negeri diadakan soldadoe jang dinamakan gendarmerie dan jang djadi officier officiernja ialah orang Belanda.

Dalam s. ch. Pentjaran Warta terseboet:

Chabar-chabar jang datang dari Durazzo itoelah ada mengetjilkan hati, teroetama dari keadaan officier-officier Belanda dan prins von Wied.

Adapoen pasal Essad Pasja dilakoekan itoe dehoeloe kata orang hanja karena atas permintaannja dan ambil koeasa sendiri dari officier officier Belanda terbantoe oleh orang orang Oostenrijk, akan tetapi hal ini sekarang makin hari makin terang-lah.

Kemoedian gedarmerie jang dikaplai oleh officier-officier Belanda dengan bantoean kaoem peroesoeh, jang akan masoek kekota Durazzo, tetapi terbentoerlah. Officier-officier beserta kawan-kawannja tertangkaplah oleh moesoeh. Orang-orang Vrijwilligers soedah diserang hingga kalang kaboetan, dan orang Malissoren laloe lari kekapal Italie.

Sekali lagi dibintjangkan pasal tangkapan pada Essad Pasja. Kabar ini dari Dr. Rerghausen, bekas dokternja prins von Wied, tetapi lantas minta lepas, sebab ta'bersetoedjoe dengan Trotha, hormarschalk prins, dan ini docter laloe berangkat koembali ke Keulen.

Tangagal 18 Mei djam 7 petang hari, demikian lah kata Dr. Berghausen, jang majoor Sluijs, commandant di Durazzo, telah berkoedjoeng kepadanja.

„Sekarang kita orang berdoea dalam satoe hal jang ta' sedap dirasakan. Tadi siang saja dipanggil Esssad Pasja. Dia poenja maksoed, jang itoe patroon dan peloeroe akan dikirim melaioei Sjak, dan Tirana, dan dari sana teroes ke Epirus. Saja berkeberatan, karena, tanah ranah itoe telah dita ngan kaoem peroesoeh, dan soedah tantoe sadja mereka itoe akan rampas itoe munitie.

Essad pasja membalas: „Saja djadi minister, apa nan saja perentah, kedjadianlah".

Saja djadi marah dan djawab: „Apakah toean poenja perentah itoe betoel?. Hal ini nistjaja mendjadi berlawanan dengan kegoenaan oemoem dan djoega berlawan dengan maksoednja radja".

Essad Pasja lantas soeroeh saja berangkat, ia teroes pergi pada radja dan minta lepas apabila saja tiada dinjahkan dari kekoeasaan saja djadi commandant.

Radja laloe panggil saja, saja disoeroeh mintapindah sadja ke Skoetari atau Walona, karena pada masa ini radja masih perloe sekali boeat pakai Essad sebagai minister.

Saja djawab, bahwa saja, menoeroet kepoetoes kepoetoesan conferentie di Londen, saja di panggil boeat Durazzo, dan ta' boleh minta pindah. Kapan tida, saja nistjaja akan menoeroet perentah radja.

Radja bersabda jang pasal itoe akan dipoetoeskan sendiri, dan djam ½ sepoeloeh saja dipanggilnja poela menghadapnja.

Hal ini saja lantas memberi chabar kepada oetoesan Oostenrijk toean Lowenthal.

Consul Oostenrijk teroes menghadap ke istana, ia minta saja soepaja tetap djadi commandant di Durazzo dan Essad soepaja ditoeroet permintaannja lepas.

Roepanja consul Oostenrijk djoega memberi antjaman, apabila perkataannja ta' dikaboelkan, maka kapal perang Oostenrijk bakal dtsoeroeh pergi dengan segera. Maka radja menoeroetlah, dan saja lantas pergi keroemah Essad dan dan saja bilang, jang saja masih mendjadi commandant di Durazzo, dan radja telah membenarkan permintaannja lepas. Sebab Essad sekarang tiada djadi minister, maka semoea sendjata jang ada padanja, lantas saja minta. Essad tiada menoeroet ini perentah, serta kasih perentah kepada seorang boedjangnja akan ratjoenin saja, tetapi ini orang ta' soeka menoeroet perentah toeannja, achirnja ia ditembak mati oleh lain boedjang, nistjaja dari perentah Essad.

Pada soeatoe malam, ja'ni setelah hal ini kedjadian, maka Essad lantas di tangkap.

Essad pasja berkata, bahwa atas toedoehan orang, dimana orang kata, jang ia akan oesir oesir prins von Wied itoe benar bohong, karena kalau dia memang betoel poenja maksoed sematjam itoe, nistjaja dia soedah lama bikin.

„Dalam waktoe jang achir," kata Essad, „pasal hetjinja orang Belanda dan Oostenrijk kepada saja makin nampak, sebab iioelah saja soedah doea kali minta' lepas, dan kemoedian dilepeloeskan djoega.

Setelah itoe petjahlah kabar, jang saja diroemah mempoenjai 100 sendjata api, sebenarnja saja hanja poenja 16.

Moela² saja memberi perentah, saja poenja orang soepaja meletakkan senapannja, tetapi saja lantas dapat tahoe jang didepan roemah saja ada banjak orang² Albanie serani serta bersendjata, dan ditengah tengah terdapatlah majoor Sluijs.

Betapa sebabnja maka roemah Essad ditembak hingga rata, sekarang orang ten oe soedah mengerti. Lagi poela Essad bisa menerangkan, bahwa satoe perentah, dimana barisan gendarmerie itoe adalah batas kekoeasaannja, tiada dima'loemkan. Inilah diboeatnja sendjata oieh Essad boeat melawan perkaranja.

Lain hari, jaitoe hari Sabtoe, maka kaoem pemberontak moelai menjerang kota Durazzo.

Pada soeatoe siang, kabar kawat dari soerat kabar Giornale di Italie, adalah mariam berboenji, ja'ni satoe tanda jang perang dimoelai.

Kolonel Thomson,—sebagaimana orang tahoe, maka baroe ini baharoelah datang dari Epirus bersama general De Veer—, telah djadi kepala dari doea poetjoek barisan mariam jang terletak disatoe boekit, mariam mana jang orang soedah bikin tembakin gedongnja Esaad pasja.

Batatentara Albanid jang akan mendjaga kota adalah dibawah commando officier² Belanda tanda Sltuijs, dan Roelfsema, dan seorang officier Oostenrijk (?) kepitein Gumpenberg. Ini kapitein dalam peperangan dapat loeka parah.

Ra'jat amat kalang kaboet keadaannja, Matroos mantroos Italie soedah bersiap akan mendjaga gedong consol dan istana.

Serta soedah lebih siang sedikit, maka perang makin djadi hebatlah. Autonja seorang Italie nama Moscia soedah mondar mandir masoek kekota boeat bawa' orang jang mati dan jang loeka dalam peperangan. Banjak sekali perempoean, Moeslimin jang berlin loeng digedoeng consul Italie dan lari naik kekapal, kapal mana memang tersedia bagai orang² jang hendak lari.

Menoeroet rapportnja consul Italie nama Aliotti kepada minister buitenlandsche zaken nama di San Giuliano, maka pengabisannja perang itoe demikianlah: Officier² Belanda beserta soldadoe doenja telah ditawan oleh kaoem peroesoeh. Setelah itoe laloe diberinja perentah, soepaja lepaskan peloeroe mariam poela.

Adapoen pasal radja soedah naik kekapal Misurate dengan familienja dan pasal matroos² Italie dan Oostenrijk lantas naik kekapal poela itoelah atas permintaan consul Italie. Ini perloe dilakoekan begitoe, karena adanja orang² Malissoren soedah hampir dibinasakan oleh kaoem peroesoeh.

Consul Italie dan seorang Albani jang telah toelis dalam soerat kabar Turkij nama Tanin, pada menentoekan, jang pemberontakan ini berasal dari pendoedoek kaoem Moeslimin di Albanie jang sebelah Oetara. jaitoe akan melawan kepada radja jang tiada berigama Islam. Djoega Essad pasja soedah berkata, bahwa maksoednja akan ganti radja prins von Wied oleh poeteranja Abdulhamid itoe boekanlah satoe impian lagi.

Pelbagai chabar.

Padang pada 2 Juli 1914.

Inl. schrijver.

Ditjaboet kembali besluit benoemd inl. sechrijver districthoofd Matoer. Oemar Ali gelar Bagindo.

Benoemd djadi inl. schrijver districthoofd Matoer, dengan bergadji i f 20 saboelan, Abdoel Hamid gelar Soetan Besar, bekas djoeroelis laras hoofd Goegoek.

Benoemd djadi hulpschrijver controleur Periaman, Oemar Ali gelar Bagindo jang terseboet diatas.

—o—

Djadi adviseur hoekoem sjarak.

Benoemd djadi adviseur hoekoem sjarak dengan bergadji f 20 seboelan:

1. Pada landraad Padang Pandjang, Mohamad Hoesin gelar Toeankoe Kari;
2. Pada landraad Solok, Mohamad Saleh gelar Radja nan Sati,
3. Pada landraad Pajakoemboeh, si Aboe gelar Malin Poetih;
4. Pada landraad Sawah Loento, Mohamad Thaib gelar Hadji Mohamad Thaib;
5. Pada landraad Batoe Sangkar, Mohamad Djamil gelar Pakih Kajo;

Dengan bergadji f 15 seboelan:

1. Pada rapat di Balai Selasa, si Tamoeh gelar Imam Bandharo;
2. Manindjau, si Isa gelar Hadji Mohamad Isa;
3. Sidjoendjoeng, si Ali Rahim gl. Hadji Seleman;
4. Soengai Dareh, Hadji Sati;
5. Alahan Pandjang, Palakat gl. Hadji Mohamad Rasad;
6. Ajer Bangis, Mohamad Thaib gelar Hadji Mohamad Thaib;
7. Soeliki, Abdul Rachman gelar Hadji Abdul Rachman;
8. Bangkinang, si Basir gelar Hadji Basir;
9. Pangkalan Kota Baroe, Ahmad gelar Soetan Malano;
10. Moeara Laboeh, Mohamad Jatin gelar Chatib Mahahadja;

Dengan gadji f 20 seboelan:

Pada rapat di

1. Painan, Mahamad Joenoes gelar Malin Malélo;
2. Loeboek Sikaping, Mohamad Noeh gelar Radja Nan Sati.

Ke Europa.

Apabila tiada alangan beresok toean Controleur kita Beuwkes poelang ke Europa. Soeara berseroe² selamat pedoeka itoe anak istri dalam pelajaran.

—o—

Sombong atau maksoed djahat.

Seorang Tjina berkerdja di B. O. W. jang datang dari Emmahaven menompang dengan kereta pengabisan, orang Tjina itoe ada kasi tompang Bagage seboeah kereta angin jang vrij dari bajaran; sesampai di poelau Ajer orang Tjina itoe toeroen dari drectje teroes pergi ditempat barang bagage, jang mana kereta baba itoe tertompang disitoe.

Baba itoe soedah ambil sadja keretanja dengan tiada pertolongan koeli, sedang sangka koeli baba itoe soedah kasi bijwes kepada klerk S. S. S. maka baba itoe soedah ratjak kereta anginnja sampai di djambatan dekat roemah 'nkoe Datoe' Soetan Maharadja, toekang bagage, tanja kepada koeli, kereta angin jang ditompangkan dari Emmahaven; koeli menjaoet orang Tjina soedah bawa.

Sikoeli boeroe itoe baba sampai dapat di bawa ke station, toekang bagage minta soerat keterangan jang dia ada tompangkan satoe kereta angin si baba kasi itoe soerat dan ia maki kepada si koeli; toean chef tiada soeka dengar perkataan kasar itoe lantas si baba dikirim ke post politie.

—o—

Boekoe Almanak.

Almanak boeat tahoen 1915 soedah di tjitak pada pertjitakan N. V. voorheen Buning Djokja.

Akan terpakai oleh ambtenaar² dan soedagar² ada tiga bahasa: Olanda, Djawa dan Tjina.

Boekoe Almanak itoe ada pakai pantoen nasihat dan dihiasi lagi dengan gambar, siapa beli satoe boekoe atau lebih dapat poela lot lotrij, persent jang pertama tjintjin permata intan harga f 500, ketjil percentnja f 15, kalau, dapat oentoeng.

—s—

Journalistiek.

Moelai kemaren Tan Soeij Beng soedah pegang djabatan redacteur Sinar Sumatra.

Baharoe sadja sehari redacteur itoe pegang kemodinja Sinar, soedah ada perobahan tida' toeroet haloean Lim Soen Hin.

Tan Soei Beng soedah ma'aloemkan kepada pembantoenja jang ia tiada soeka moeat segala pechabaran mentjatji seorang karena bentji hati, dan di beri tahoe djoega jang beliau itoe tiada bersetoedjoe dengan haloean Lim Soen Hin.

—o—

Post.

Moelai 1 Juli kemaren auto pembawa' post boeat Loeboek Sikaping, Penjaboengan, Padang Sidampoean, Batang Toroe Siboga, Baroes dan Troetoeng soedah di djalankan, maka perdjalanan post boeat negeri jang terseboet soedah di tentoekan, jaitoe: „hari Chamis, Minggoe dan Selasa, Soerat biasa toetoep postnja djam 1, sedang soerat aangeteekend djam 12—30 m.

—o—

Batoe Sangkar.

Dari Batoe Sangkar orang kirim chabar kepada Soeara sebagai di bawah ini.

Penghoeloe² soekoe jang di pandang merika itoe malas oleh kepala perentah di sana boekanlah penghoeloe itoe di kasi berhenti sadja, hanja di strap, sedang strap, jang di hoekoemkan kepada penghoeloe itoe tiada doedoek di moeka kantoor sebagai selama ini, melainkan penghoeloe² itoe di soeroeh bolak bali ke Sawah Loento bawak soerat sebagai lopper, hoekoeman jang di djalankan kepada penghoeloe² itoe adalah amat beratnja, meskipoen ada jang menjambahkan ke beratan itoe, tetapi tiada di perdoelikan.

Segala penghoeloe² jang soedah kena strap ada harapan, maka pemerentah di sana soeka memberi lapasan dari hoekoeman itoe di ganti dengan berhenti penghoeloe, jang di kira tiada tjakap menjalankan perentah.

—o—

Soedah diminta' kembali.

Soerat jang di kasi boeat tanda kapada orang jang djadi penghoeloe andiko soedah diminta' kembali, dan ada lima orang jang soedah kasi kembali, sedang jang lain meskipoen di minta' oleh kepala kampoeng dia beloem maoe poelangkan, agaknja sedang ingin djadi penghoeloe andiko.

—o—

Melenjapkan diri.

Orang chabarkan kepada Soeara, bahwa seorang toekang mas jang tiada di kenal nama dan negerinja telah melenjapkan diri membawa' barang, jang orang oepahkan kepadanja.

Barang² mas perempoean berdiam di Seberang Padang ada kira² harga f 200 dibawa' si toekang mas itoe, lain² barang mas wallahoe'alam.

Soedah atjap kali toekang² mas jang bertoekang disini melarikan barang orang dan soedah poela di hoekoem, tetapi si toekang mas tiada maoe ambil tjonto hal itoe, begitoe lagi perempoean atsal sadja toekang mas dia soedah pertjajakan sadja barang²nja disoeroeh sapoeh atau di perbaiki.

Oleh karena atjap kali terdjadi toekang mas sebagai bangsat jang meroegikan kepada orang jang meoepahkan barang² baiklah pemerentah mengeloearkan perentah jaitoe:, siapa orang jang hendak bertoekang mas disini akan ada permisi jang ada borg, dari toekang² mas jang soedah di kenal orang sebagai toekang² mas jang soedah lama dan jang soedah ada mempoenjai roemah tangga disini.

—o—

Marilah kita madjoekan bersama².

Beginda Marah anak kampoeng Parak Gadang Padang soedah lama berichtiar soepaja ia dapat mendjadikan tambakau Pajakoemboeh dan Soerian sebagai tambakau jang datang dari Semarang Tambakau tjap Ajam tambakau tjap 5 mas dan lain²nja, maka Beginda Marah itoe soedahlah pandai mendjadikan sebagai jang terseboet dan di tanggoeng lebih semporna dari tambakau jang datang dari Djawa itoe; tetapi oleh karena Beginda Marah tiada mempoenjai pokok, beloemlah dapat tambakau itoe diperboeat banjak. Siapa sanak soedara jang ada pokok silalah berdamai dengan Beginda Marah, soepaja keoentoengan jang terbit dari bangsa kita boleh bangsa kita dimakan oleh bangsa kita.

Baharoe² ini seorang soedagar bangsa asing dari Bindjai nama Lie Tjoan Soel en co telah berkirim soerat kepada Beginda Marah dan soedah minta' tjonto tambakau jang soedah diperboeat sedang Beginda Marah soedah poela dikirim tjonto itoe.

Berisok Beginda Marah maoe tokok kawat kepada toke itoe sedang toke itoe soedah poela berdjandji akan datang disini dan datang di Mocara Laboeh ke tempat Beginda Marah memboeat tambakau akan memperbatikan banjak tambakau di Mocara Laboeh.

Kalau tiada bangsakoe mehargakan ilmoe soedara kita itoe, tentoelah kemoedian hari djadi menjesal apabila Beginda Marah berkongsi dengan Lie Tjoan Soei & Co Bindjai.

—o—

Penghoeloe andiko di Padang.

Kata Sidi Maharadja jang terseboet diatas ini, Oetoesan Melajoe hendak djawab, bahwa kalau orang² jang terseboet itoe ta' boleh diharap akan memadjoekan negeri dan akan memadjoekan orang banjak isi negeri, djangan malah orang itoe didjadikan penghoeloe andiko; tetapi anak negeri Padang, djanganlah tiada berpenghoeloe andiko; karena djika ada berpenghoeloe andiko tentoe boleh lah terdjadi seperti jang terseboet dalam O. M. itoe.

Akan mendirikan penghoeloe andiko di Padang! boekanlah boleh moepakat laki² perempoean satoe² familie nan seboeah seboeah peroet, siapa dalam familie nan seboeah peroetnja itoe jang akan di djadikannja penghoeloe andikonja.

Djika familie nan seboeah seboeah peroet, sedikit atau tiada seberapa banjak orangnja; maka baiklah ia masok mendjadi satoe pajoeng (satoe club) dengan jang banjak orangnja, dengan perdjandjian bahwa orang jang akan djadi penghoeloe andiko itoe, tida' boleh tetap pada familie boeah peroet jang banjak orangnja itoe sadja; melainkan menceroet nan sepandjang adat „gedang berlegar, sangsako pakai memakaj," pendeknja pangkat penghoeloe andiko itoe melainkan kongsi jang poenja seakan akan mendjadi president dari pada satoe club.

Atau

Mana² familie boeah peroet jang sedikit; atau jang ta' banjak orangnja, tjari kawan barang 10—20 familie boeah peroet jang sedikit² poela orangnja, sama sekali mendjadi satoe pajoeng (mendjadi soeatoe club atau soeatoe vereeniging dalam satoe soekoe) dalam itoe dipilih oleh laki² perempoean jang soe dah mendjadi seboeah pajoeng itoe; siapa dalam orang jang seboeah pajoengnja itoe (dalam satoe club itoe) jang patoet akan djadi penghoeloe andikonja (president oentoek satoe pajoeng atau satoe club itoe) dengan perdjandjian akan menoeroet sepandjang adat „gedang berlegar, sangsaka pakai memakai".

Siapa jang akan dipilih djadi penghoeloe andiko dalam orang nan soedah mendjadi sepajoeng (satoe club) itoe, sepandjang pikiran hamba oentoek kegoena kebedjikan bangsa kita; pilih diantara orang jang dalam sepajoeng itoe, siapa jang boleh lebih diharap akan me-ichtiarkan kemadjoean menoekoek menambah keoentoengan anak boeah dan oentoek hal lain lain jang seperti terseboet dalam O. M. pada hari Saptoe j. b, l. dengan mengenang abad nan ke 20, zaman kemadjoean, kalau ta' di ichtiarkan kemadjoean, apa akan djadinja nanti perempoean² bangsa kita, dan miskin itoelah jang akan menjebabkan perempoean terboeat diperboeatan ma'siat peobat lapar peroetnja.

Lagi memilih jang akan didjadikan penghoeloe andiko ja'ni jang akan mendjadi pajoeng menaoengi jang sepajoengnja itoe soedahlah ada teratoer poela dalam oendang² adat Alam Minang Kabau, 6 martabat orang jang akan didjadikan penhoeloe.

1 Berakal;
2 ber'ilmoe:
3 kaja;
4 moerah;
5 sabar;
6 djaga;

Jang dimaksoed oleh jang terseboet di no. 1 „ber'akal". ialah siapa dalam orang² jang sepajoeng (satoe club) itoe jang lebih berakal dlantara sekalianja itoe; nan lebih berakal itoe perloe sekali oentoe' pangkat penghoeloe andiko itoe; karena akal itoelah jang dapat mengadakan kemadjoean menoekoek menambah pintoe keoentoengan anak boeah.

„Berilmoe" jang dimaksoed di no. 2 itoe, ialah ada ilmoe pengetahoean pada orang jang akan dipilih djadi penghoeloe andiko itoe; karena penghoeloe andiko itoe artinja orang jang djadi pemimpin anak boeah pada satoe satoe pajoeng sopaja orang orang dalam seboeah seboeah pajoeng itoe mendapat tambah keoentoengan atau penghidoepan.

„Kaja" jang dimaksoed di no 3 itoe boekanlah artinja „kaja raja"; melainkan kaja tjoekoep jang akan dimakannja petang pagi, soepaja djangan ia memerah anak boeah dari karena papa kemiskinannja.

„Moerah" jang dimaksoed di no 4 itoe, ialah moerah tida' kegedang-gedangan, hingga maoe bekerdja bersama² peradjinkan jang diadjak bekerdja atau pembirahikan jang di adjak akan radjin bekerdja, oedjoednja moerah itoe pemadjoekan pekerdjaan (kemadjoean djoega jang ditoedjoe).

„Sabar" jang dimaksoed di no 5, ialah orang jang ada pelapang hati; karena oleh lapang hatilah poela boleh terdjadi kemadjoean.

„Djaga" jang dimaksoed di no 6, ialah orang jang ingat, tiada orang jang pealpa.

„ „

Djéka soedah ada berpenghoeloe andiko dari pada jang satoe² familie boeah peroet itoe atan dari pada jang satoe² pajoeng; boekankah soedah ada wakil dari pada orang banjak jang satoe² pajoeng itoe akan moepakat poela dengan jang sesamanja, siapa jang akan ditanamnja djadi president oentoek merekaitoe jang sesoekoenja; dan siapa jang akan di tanamnja djadi president oentoek sekota Padangnja; karena orang banjak satoe² boeah peroet atau dari pada satoe² pajoeng (club) soedahlah ada berwakil (berpenghoeloe andiko) jang akan memilih president itoe; seperti dinegeri Beland, lebih dehoeloe dipilih oleh orang satoe² district, siapa jang akan djadi wakilnja (lid Twede Kamer). sesoedah tentoe siapa jang akan djadi wakil orang banjak itoe; maka wakil orang banjak itoelah jang memilih siapa jang akan djadi presidentnja.

„ „

Akan soepaja terdjadi penghoeloe andiko di kota Padang seperti jang hamba katakan tadi itoe baiklah lebih dehoeloe berdiri 8 orang Comite anak negeri Padang; satoe² orang dari pada satoe² soekoe, ialah jang akan beroepaja, soepaja ada di Padang ini berpenghoeloe andiko dari pada satoe² familie boeah peroet itoe dan dari pada perkoempoelan beberapa familie boeah peroet jang sedikit² orangnja mendjadi sepajoeng (satoe club).

Comite jang 8 orang itoe boleh mentjari kata moefakat dengan berdjalan keseboeh-seboeah kampoeng seperti lain² comite mendirikan vereeniging ini itoe, sedang Hadji Mohamad Sjarif sekarang tida' takoet soesah pajah soepaja di Padang ini, ada bervereeniging dari pada toekang toekang.

Sebagaimana Hadji Mohamad Sjarif bekerdja hendak mendirikan vereeniging toekang² dengan pergi kesoerau soerau mentjari kata moefakat; boekankah Comite jang 8 orang itoe satoe-satoenja boleh poela pergi kesatoe satoe kampoeng dan kesatoe satoe soerau, dan ke satoe satoe tempat permedanan orang moeda moeda, mentjari moetakat p.a.; dan seperti orang di Tanah Djawa mendirikan Sjerikat Islam, moelanja comite jang bekerdja; boekankah boleh poela diperboeat begitoe di Padang ini oleh anak negeri oentoek mengadakan panghoeloe andika itoe; karena kalau soedah ada penghoeloe andiko itoe, nistjara akan terdjadi kemadjoean olehnja, lebih dari pada jang terdjadi oleh S.I.

D. S. MAHARADJA.

———

Kata 'nkoe Datoek Soetan maharadja redacteur Oetoesan Melajoe tentangan penghoeloe andiko di Padang, ada baiknja: Semoea pendoedoek Padang menaroeh girang hati akan ada berpenghoeloe andiko di Padang, kalau orang jang akan djadi penghoeloe andiko seperti jang di katakan Oetoesan Melajoe; tetapi penglihatan kita matjam orang jang soedah dipervoorstel oleh kepala district, kita berani berkata: jang orang itoe orang tidak akan beroesaha memperbaik negeri dan mentjarikan keoentoengan oentoek anak boeah, hanja kalau orang² itoe djadi penghoeloe andiko nistjaja penoeh ini soerat chabar membajankan pakik raoeng isi negeri dari tindisan jang berlakoe atas dirinja.

Kalau kiranja bertemoe sebagai jang dimaksoed Oetoesan Melajoe, nistjaja kita tiada bantahi; tetapi kalau matjam orang jang terseboet dalam Soe ara Ra'jat jang dehoeloe kita mengakoe tiada kebadjikan jang datang.

Akan meadakan comite 8 orang seperti jang terseboet dalam Oetoesan Melajoe itoe ada soesah bagi kita anak negeri di Padang, sebab toeankoe² kepala district adakah menjoekakan comite itoe? djangan sadja nanti comite kena fitnah di katakan mehasoed² orang seboeah² kampoeng akan memboeat roesoeh negeri melawan pemerentah, dan orang kampoeng jang maoe mendirikan penghoeloe andiko dengan kata moefakat dalam seboeah, boeah peroet itoe djangan² poela nanti dapat perkara sjarok maaloemlah orang di kampoeng² ta' kan ada berdaoen² kajoe raras di pekarangannja, karena orang kampoeng itoe tiada sanggoep mengadji toekang keboen jang sapoe menjapoe pekarangannja.

Soenggoehpoen demikian, kita ta'kan mengatakan ta'kan moenkin di adakan penghoeloe andiko di Padang ini seperti jang terseboet dalam Oetoesan Melajoe itoe, ijalah. manakala kepala district tiada berkarib di Padang ini, pendeknja kalau kepala district jang ada sekarang nanti soedah pindah ke lain tempat dan jang gantinja orang jang tiada soemanda menjoemanda dan tiada berkarib baib di Padang ini, baharoe boleh terdjadi penghoeloe andiko seperti jang terseboet dalam Oetoesan Melajoe itoe, sebab kepala district jang tiada berkarib baik dengan anak negeri itoe akan adilah hatinja dalam hal itoe karena tidak ada laba roegi kepada barib baiknja.

SIDI MAHARADJA.

—o—

Boelan sja'aban.

Dalam ini boelan jaitoe boelan Sja'aban pendoedoek kota Padang dari bangsa Melajoe bersedia oeang oentoek chandoeri hari baik boelan baik; hal ini dikira tiada moefaatnja; tetapi bangsakoe beloem maoe robah kebiasaan dari perbakala itoe.

—o—

Harga beras.

Di mana² negeri seloeroeh Sumatra harga beras ada djaoeh lebih moerah dari tahoen dehoeloe, ta' lain sebabnja, karena diantero negeri padi soeboer hidoepnja, dan menerbitkan hatsil jang bagoes, lagi hampir sama rata boemi poetra toeroen kesawa: moeda²han tahoen jang akan datang berlipat ganda dari tahoen ini; di perhatikan sekarang beras ranggoeng tiada lagi datang di sini

—o—

Ketjelakaan kapal terbang.

Toean Luitenan nama van Heijst djatoeh dari kapal terbangnja di Oosterbeek, sedang kapal djatoeh poela dan banjak roesak, toean luitenan beroleh sedikit loeka.

—o—

Pontianak

Sebegaimana terseboet dalam chabar kawat Sumatra Bode bahasa benteng Tandjoeng Gedang soedah dapat di rampas oleh kampagnie, sedang jang mengkapalai soldadoe boeat rampas itoe benteng kepitain Reumpol, kemoedian benteng itoe di bakar toeroet terbakar 40 orang kaoem peroesoehan.

—o—

Perkoempoelan rahsia di Sabang.

Beloem lama politie rechter di Singapore kata T. T soedah pereksa perkaranja seorang Tionghoa toekang kajoe jang soedah meloekai 1 officir dan 2 penoempang bangsa Tionghoa dari Dnitsch Ranee. Orang tiga tadi diobati dirooo st dan loekanja berbahaja.

S.k. Strait Times mengabarkan ng tadi bernama Chong Peng, d. ng dari Sabang.

Politie rechter soedah menetapkan kesalahannja lantaran ia meloekai orang² tadi, tapi hakim itoe beloem bisa menetapkan hoekoemannja.

Koetika diperiksa perkaranja dia soedah bilang, kaloe ia dipaksa mendjadi lid perkoempoelan rahsia di Sabang, tapi ia tidak maoe. Lantaran itoe ia soedah diboeroe dimana mana tempat, dan djoega dapat penjerangan dari lidnja parkoempoelan itoe. Sebab itoe dia lantas pigi ke Singapoere, tetapi di kapal itoe djoega dia misih diboeroe sama dia poenja moesoeh dan disitoe dia dapat penjerangan poela. Sebab ia tidak bisa tahan nafsoenja lantas tjaboet dia poenja pisau dan meloekai moesoehnja. Dia tidak tahoe kaloe djoega itoe waktoe ada orang Eropa jang dapat loeka, sebab koetika itoo ia matanja soedah gelap, tjoba ia tahoe, ia tidak akan berboeat begitoe,

Pepereksaan lebih djaoh dioendoerkan.

Andalas.

—o—

Kebakaran.

Menoeroet tanja chabar kawat jang tertara dalam soe chabar Sumatra Bode, bahwa di Grambeij ahan Inggiris telah djadi kebakaran besar, ker an lebih koerang 600000 pondsterling

—o—

Roemah sekolah.

Di Siadja djo akan didirikan roemah sekolah bangsa Ara oentoek anak² bangsa itoe beladjar ilmoe.

Di Diokja akan di adakan roemah sekolah oentoek anak perampoean dari bangsa Djawa.

Roemah sekolah itoe di adakan atas oesaha orang pandai dari bangsa Djawa.

—o—

Kapal perang Griek.

Keradjaan Griek telah beli kapal perang dan kapal itoe soedah di terima oleh keradjaan Griek.

Segala soldadoe angkatan perang laoet soedah di panggil poelang soepaja di pindahkan ke kapal baharoe itoe.

—o—

Keadaan hoeroe hara di Albanie.

Setiap hari sadja chabar kawat mewartakan keadaan hoeroe harah di Albanie. Hoeroe harah di Albanie boekanlah terbitnja dari keradjaan lain, hanja orang Albanie sendiri jang mendjadi kaoem peroesoehan, hingga baroe² ini 4000 soldadoe dan officier keradjaan di kapoeng oleh kaoem peroesoehan; chabar jang lebih pandjang batjalah di sebelah ini jang kita koetip dari Oetoesan Melajoe.

—o—

Membersihkan diri

Toean Goenawan hoofd redacteur Pantj. Warta di Betawi jang soedah kita bajankan dalam Soeara ini dalam boelan Mei jang toean Goenawan itoe seorang pandai dan bergiat mimpin bangsanja; tetapi itoe tjoema kata sadja, kita bajankan dalam Soeara di boelan Mei toean Goenawan itoe boekannja bergiat nafsoenja mempin bangsa dari djalan gelap ke djalan terang, hanja semata² pendapatan kita jang soedah kita dengar tjerita² orang jang djadi lid Serika Islam gasak oeangnja lid S.I., hal ini barang jang benar soedah kedjadian dari kelakoeannja. Toean Goenawan tiada senang hati jang kita soedah petjahkan goetji wasiatnja itoe, hingga terboeroe nafsoenja menangkis pendapatan kita jang soedah di bajankan dalam Soeara ini; kita mengerti jang maksoednja Goenawan menangkis pendapatan kita itoe sekedar membersihkan diri dan ambil moeka kepada segala lid S.I. di Betawi dan memberasihkan diri kepada segala bestuur² di sekeliling tanah Djawa; djikalau tiada jang demikian itoe, nistjaja toean Goenawan lebih perloe bajankan dalam soerat chabar jang di pangkoenja peroetoengan oentoek penjenangkan hati segala lid di Betawie.

—o—

Wali nikah.

Di Padang ini dehoeloe masa jm. Marah Maharadja Besar mendjadi regent, moefakat negeri dari boemi poetra siapa jang tiada bewali, beliaoiah djadi walinja. Sesoedah beliau berhenti dan penghoeloe jang djadi district sekarang, beliau poelalah mendjadi wali dengan moefakatkah atau tiada wallahoealam.

Terdengar chabar jang pangkat penghoeloe di Padang di tiadakan di ganti dengan pangkat sekarang, maka wali nikah soedah beliau lepaskan dan di djadikan Marah Taboe bekas mentri tjatjar soedara oleh penghoeloe wijk 8 jang sekarang djadi onderdistrict Priaman djadi wali nikah, dan Hadji Soetan Tajan soedara penghoeloe wijk VI. Siapa sadja jan wali tiada djadi alangan atsal sadja dengan kata moefakat dan mendirikan m atoeran agama, lagi poela wali jang di itoe djangan minta oeang.

Sepandjang pikiran orang ak karena sekarang soedah ada pegawai n ian dia selaloe hadlir mehadapi nikah, lagi a bahagian dalam nikah itoe, lebih baik pe itoe sadja djadi wali nikah.

—o—

Rampai² dari Painan.

Seorang laki² nama Manan pekerdjaan toekang mas di Ampang Poelai Troesan, baroe ini soedah linjapkan diri, sedang jang poenja roemah pergi di Padang mehantar² lakinja pergi di Makkah; sekembali perempoean jang poenja roemah, si Manan tiada ada dan di pereksa barang² jang di pertjajakan kepada si Manan tiada ada lagi dan satoe peti ketji! perkakas toekang mas kepoenjaan laki perempoean itoe soedah linjap poela.

Perempoean itoe kasi rapport kepada penghoeloe kepala Ampang Poelai, oleh sedihnja penghoeloe satoe bahagian barang² soedah dapat di tangan orang lain, kata orang itoe dia beli kepada si Manan, sekarang si Manan di tjari politie.

„ „

Machin Tambang mas di Selida soedah djalan, toean besar tambang baroe² ini bikin peralatan; tentoe tiada lama lagi tambang Selida akan mengeloearkan mas.

„ „

Onder district Painan ankoe Soetan Taha Bakaroedin, setiap hari berdjalan commisi di Bajang Loempo dan watas Painan, miskipoen badan beliau ketjil, adalah segala pekerdjaan jang di perentahkan oleh chef beliau kerdjakan dengan jakin dan sabar; selama beliau berdoedoek di Painan beloem satoe familie beliau jang datang ke Painan boleh djadi familie beliau itoe tiada soeka datang ke Painan melihat beliau.

„ „

Di Painan oleh achtiar ankoe² akan diadakan loosd tempat orang mendjoeal ikan dan sajoer², karena di Painan selamanja tiada ada pekan hanja ada pekan di Selido hari Minggoe.

Apabila soedah loosd itoe akan diadakan poela seboeah panggoeng koemidi dan roemah tempat orang bermalam, semoeanja itoe akan di poengoet sewa.

„ „

Anak negeri di afdeeling Painan ia soeka membajer oeang rodi, soepaja rodi sama² di pikoel oleh orang jang patoet berodi, karena siapa anak boeah jang di sagani kepala ia tiada berodi.

„ „

Di Soerantih soedah ada negeri bertanam nipah sebagaimana di Troesan, boleh satoe 2 tahoen lagi boemi Soerantih akan mengeloearkan hasil nipah.

„ „

Isteri jang toea dari Soetan Indra Kasoema Ratoe masih tinggal berdiam di Batang Kapas sedang isterinja jang moeda toeroet bersama dia ke Ajer Bangis.

Sepandjang chabar sebab istri beliau itoe tinggal djoega di Batang Kapas ialah Soetan Indra Kasoema Ratoe tiada lama lagi kembali ke Batang Kapas mendjabat pangkat district hoofd; tetapi sepandjang doegaan orang pekataan akan kembali ke Batang Kapas sekedar poedjoekan sadja atau sekedar gertak soepaja apa rahsianja di Batang Kapas, takoet orang Batang Kapas memboekanja.

—o—

Menggelapkan oeang.

Satoe pegawai kantoor bestelgoed di Madjoeragen telah di tahan dalam pendjara sebab pegawai itoe tertoedoeh menggelapkan oeang f 150.

—o—

Kapal kandas.

Warta kawat Sumatra Bode kemaren doeloe kapal Kantuck kepoenjaan kongsi Ocean telah kandas dekat poelau² Agniten.

Kapal itoe berangkat dari Tandjoeng Prioek membawa penompang orang jang hendak semporna-kan hadji lebih koerang 700 orang.

Kapal jang kemoedian berangkat dari Tandjoeng

...terkepoeng
...seboeah benteng
...lamanja: soedah itoe ...
Orang Djerman diserang oleh ... ang, waktoe oendoer dari tempat ... banjak ang terbenam.

Djerman teroeskan hari² mengirim tentara oen oek penambah kekoeatan tentara berperang di Belgie. Orang Fransch jang soedah sampai oemoer masoek militair dikirim dari Frankrijk ke Belgie.

Oetoesan Italie di Stamboel jang akan membi jarakan apa² bagi perkara Rus.

Oetoesan keradjaan² Serikat soedah bersedia kan pergi dari Stamboel. Oetoesan Inggeris soe hlah pergi.

Orang chabarkan behasa 2000 orang Badoei te h menjerang masoek negeri Metsi er.

Feodosia dan Odessa telah dibombardeer oleh kapal perang Turkij.

Feodosia kota negeri Rusland jang djoega nama nja Kaffa, dalam bahasa Turkij bernama Jarim Stamboeli; mendjadi kota besar dari pada district Feodosia gouvernement Taurie, ialah di pinggir laoet hitam sebelah ke Toenggara Krim. Sedjak ta hoen 1475 Feodosia itoe di bawah perintah Turkij hingga mendjadi satoe pasar besar tempat perni agaan boedak.

Dalam tahoen 1771 Feodosia itoe dapat diram pas oleh Rus dari tangan Turkij; begitoepoen se kalian orang Islam di kota itoe tinggal djoega teroes di kota itoe hingga sampai sekarang di Feodosia itoe; lain dari pada 9 boeah geredja, ada 4 poela mesdjid orang Islam.

Jang Odessa ialah seboeah kota besar Rus jang termasjhoer di Rus Selatan di pinggir laoet hitam, dengan bertelok jang amat bagoes mendjadi tem pat pelaboehan kapal hingga Odessa itoe mendja di kota perniagaan besar di Rus Selatan.

Pelaboehan Odessa itoe dibagi doea, jaitoe pela boehan quarantine, boleh masok kedalamnja ± 400 boeah kapal dan seboeah lagi pelaboean ke tjil sadja.

ADVERTENTIE.

TJIANG GIN PONG
MUBEL MAKER
Padang Pondok.

Ada sedia roepa² almari, medja, korsi² dan lain, perkakas roemah dari pada kajoe dan marmeer boeatan ditanggoeng baik dan netjis, serta ada sedia roepa² kajoe djati rangeh dan lain². Apalagi boleh soeroeh bikin menoeroet dari pada jang ber kehendak roepa² barang perkakas jang tersebo'er.

Oepahan patoet harga moerah dari lain tempat silalah mampir ke bengkel itoe, soepaja bersenang hati adanja.

Menanti dengan hormat
Tjiang Gin Pong.

24

INGAT
maoe dibikin
lelang dari barang gadaian

KAMPOENG TJINA BELAKANG TANGSI dan PASAR GANTING PADANG.

Saptoe 7 November 1914, lelang di kampoeng Tjina jang sampai tempo 7 November 1914.

Selasa 10 November 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 9 November 1914.

Chamis 12 November 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 11 October 1914.

Saptoe 14 November 1914, lelang di kampoeng Tjina jang sampai tempo 13 October 1914.

Selasa 17 November 1914 lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 16 November 1914.

Chamis 19 November 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 18 November 1914.

Saptoe 21 November 1914 lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempe 20 November 1214.

Selasa 21 October 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 19 November 1914.

Selasa 24 November 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 23 November 1914.

Chnmis 26 November 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 25 November 1914.

Saptoe 28 November 1914, lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 27 November 1914.

KAMI PACHTER GADAI.

133

PENGOENDJOEKAN
Djarang dapat.



Oleh sebab saja telah beli itoe akan mendjoeal mendjoeal sendiri.an sadja sekarang ini saja bisa berdjoeal dengan harga tjoema f 2.90 satoe horldji sakoe *Amerika* amat pas dan mat tipis dari **Double** 14 matoe dan boeatan negeri *Zwitserland*.

Horlodji itoe dengan djenterasaoeh merknja „*Speciosa*" berdjalan tjeremat 36 djam dan dilapiskan oleh pekerdjaan lestrik dengan mastoelen. Djalannja tjeremat ditanggoeng 4 tahoen lamanja. Satoe bidji f 2.90 2 bidji f 5.50 pada tjapnaphorlodji diksih persen satoe rantai bagoes emas.

Horlodji itoe djoega oentoek njonja dengan gelang-tangan jang diperboeat endah², harganja f 3.40.

Horlodji paling elok dari emas-doublè toelen dengan rantainja dari emas-doublè toelen; warnanja emas tida loentoer ditanggoeng 10 tahoen harganja f 6.50.

Lain dari pada itoe kami menggoedjoek tjintjin djari paling bagoes dari emas 14 matoe denga2 intan toelen serta dengan 1 permata nilam toelen bagai toean² atau bagai njonja², harganja satu sabidji.

Tiada sedikit roegi, karena orang boleh menoekar atau menerima kombali.

Oeangnja segala kiriman dengan REMBOURS

H. Spingarn.

351 DI KRAKAU
NEGERI OSTERREICH № 930.

Pemberian kabar
Moelai sekarang boleh dapat sewa
AUTOMOBIEL
jang baroe dan bagoes

Boleh dapat keterangan pada:
LIM LIANG IE.
Telefon No. 146
Di moeka djalan garedjä Tjina di PADANG.

82

Minjak Tanah Sylvan Tjap Panah

dari negeri Amerikä jang termashoer dalam doeniä, mengasi api jang terang, tiada adä asapnja dan baoennja, oentoeng memakai

Minjak tanah Devoes Brilliänt

Ini tjap jang paling baik, jang bisä melawan dengan segala matjam minjak tanah jang terdjoeal.

Boleh dapat beli koeliling

STAANDARD OIL COMPANY OF NEW-YORK
PADANGSCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ
Agen

177

Djocjasche handel
EN SAROENG MAGAZIJN
FIRMA
H. M. HARON B. J. S.

Njang selamanja kita ada sedia KAIN SAROENG d. I. I. harga poen pantas melawan lain soedagar saudagar, dan kita poenja perniagaan boleh di bilangkan model zaman KEMADJOEAN pesenan koerang dari f 40 tiada dikaboelkan, djika toean ingin kirim wang lebih dehoeloe f 100. ongkost kirim kita njang pikoel.

Tabek dan hormat kita njang menoenggoe pesenan.

H. M. HARON B. J. S.

N. B. Sedia djoega kain saroeng d. I. I. SOLO

366

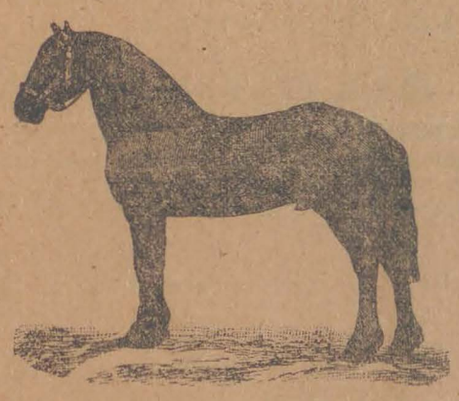
Hadji Abdul Halim & Hadji Abdul Rahman

PASAR KOEMANGO
DAN
Pasar Kampoeng Djawa



PADANG
DAN PADANG PANDJANG





Koeda Kararanggo

Ada djoeal segala roepa **KOEPIAH** oentoek orang² besar dan anak² laki-laki dan perampoean

Kainnja roepa² biloedroe, Soetra, Sitin, semoea soedah sedia; boleh djoega soeroeh bikin lain model, menoeroet kehendak jang membeli.

Oepahnja patoet, boeatannja ditanggoeng koeat dan baik dan koepiah **LONDON No. 1** jang soedah masjhoer pakai nama HADJI ABDUL HALIM, warnanja ada roepa² kalau beli banjak boleh dapat harga lebih moerah, djoega sedia kain roepa² POETIH, TJITA², haloes dan kasar, LAKEN² SOETRA, semoea sedia, harga pantas, begitoe djoega PAJOENG roepa² dari SOETRA dan GRIM, tangkainja dari NEKEL dan dari BAMBOE PAJOENG ANAK-ANAK segala MATJAM. Dan ada djoega sediakan KAIN BADJOE jang bergoena oentoek DJAS dan PANTOLON, seperti MOHER, LENNEN POETIH **S 101.** LENNEN BLOU dan koening dan jang beragi kain PALEMBANG SOETRA ada roepa² rag

Silakan ankoe-ankoe, toean-toean dan sobat-sobat datang melihat, banjak lagi jang tiada tersoboetkan.

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS menoeroet kehendak jang MEMESAN atau dikirim OEANG lebih dehoeloe kepada KAMI, pesenan dioeroes dengan rapi menjenangkan hati, sepengirim; ongkost kirim ditanggang oleh jang pesan.

407

...nandang...
...oerat kepa...;
...kain batik di Djocjakarta,
...ng terdjoeal dalam-toko kita,
...boleh minta katerangan kepada kita.
...ngat kaloe toelis soerat moesti jang njata.
...ami poenja nama di Hindia Nederland telah rata;
...andelaar handelaar semoea tanah Soematra,
...kan sering kali Memesan batik kepada kita.
...ah itoe tandanja soedagar jang pada tjinta
...emikianlah pengabisan saja berkata;
...ngatlah langganan djangan loepa kepada kita
...ain tida salam dan hormat dari pada kita.

R.H. DJILANI; BATIK HANDEL
DJOCJAKARTA.
Telegram Adres
DJILANI DJOCJA.

374

Wasilah binti H. Achjad.
Batik handelaar
DJOCJAKARTA.

Silakanlah toean² soedagar kain, pesan pada saja poenja adres diatas segala roepa² kain batik *Djokdjakarta* saja tanggoeng moesti oentoeng dengan roepa² harga seperti jang tersebut dibawah ini:

...tepala hitam harga dari f ...
...merah ...
...„ 60
...„ 65
...„ 45 „ „„
...„ 45 „ „„
...„ 80 „ „„
...„ 50 „ „„
...„ 18 „ „„

Dengan ini harga lain dari ongkost m boewat langganan baroe, tidak kirim oewa doeloe, saja kirim dengan **POST-REM SPOOR** atawa **KAPAL**, lain dari jang tersoboet di atas, sekira disini ada madjoe, hrap ada permintaän.

Jang menoenggoe pesenan
DJOJOWIGOENO
KAOEMAN — DJOCJAKARTA

325

DRUKKERIJ
DAN
Toko „INSULINDE"
PADANG—PONDOK.
Telefoon No. 31.

Mengeloearkan soerat chabar bahasa Olanda

„DE PADANGER"

erbit setiap hari; dari itoelah barang siapa toean² sianseng² dan angkoe² jang berkehendak memasoekkan dagangannja, selakanlah memasoekan Advertentie di soerat chabar „DE PADANGER".

Sebab soerat chabar „De Padanger" banjak mempoenjai langganan di tanah Hindia, Europa dan benoea jang lain².

Begitoe lagi sanggoep mentjitak segala roepa² Staat², **Kaartjis²** dan lain² apa sadja jang di kehendaki dengan harga moerah pekerdjaan di tanggoeng netjis.

Boleh dapat beli djoega segala roepa kertas² envlop², tinta² toelis, tinta copie, perkakas toelis dengan setjoekoepnja dan boekoe² seperti: Kasboek, Copieboek, Kwintantieboek dan banjak lain² ada djoeal djoega boekoe tjerita²

Malin Deman,
Seriboe Pantoen,
Riwajat Poelau Sumatra.

dan matjam² boekoe peladjaran anak².

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan, selakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Padang—Pondok

Kokki Bitja
(Kitab masak-masakan Indi...)
dan matjam² boekoe anak².

Ada djoega djoeal kertas boeat bikin boenga² daoen boenga roos ada roepa².

Seri² boenga dari roempoet²an Europa, ada matjam² Warnanja.

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan silakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Pondok Padang

193

...aja dari
...Teloeng A... dan
pantas di pakai oleh orang m... har
ganja moerah. Berapa harga m... seperti
lain seorang moelai á f 18. percodi sam...ai á f 55.
„ bandjang „ „ „ 35. „ „ „ „ 70.
„ selendang „ „ „ 20. „ „ „ „ 45.
„ kepala „ „ „ 20. „ „ „ „ 50.
Ichwan³ en sobat² siapa soeka bertamba oentoeng tjobak pesan pada B. M. CHALIL; Batik handel Toeloeng Agoeng, tentoe menjenangkan silahkan lebih doeloe saja poenja batik dari saja poenja bikinan sendiri. Pertjobakan melainkan di kirim dengan rembours, djikalau soeka kirim oeang ebih dehoeloe f 50 ke atas onkos kirim saja vrij.

Telegramadres: CHALIL
Teloeng Agoeng

banjak tabik dan hormat,
M. B. CHALIL.

52



Siapa-Ingat

Lekas² pesan

...NGAN-SAMPEE-KE-ABISAN.
...n-kemadjoe...

...6 bare...
...i rekel
...duble dobel kas... „ 1.5...
besar merk VEROV... ...LE SATTO
9 pakej gambar boeroeng djalan acord f 3.50
1 horlogie dari perak ketjil f 1.50 dan f 2
„ „ duble f 1 f 1.50 „ f 2
„ „ nekel model roepa² f 0.50 sampai f 1.50
„ atawa kipas pandjang dari duble f 1.50 sampai f 2
„ kalong pendek serta madaiion doble 14 karat tanggoeng 2 tahoen tida loentoer f 1.50
„ kalong pendek dari duble f 1.25
Rantee horlogie gantongan dari pita soetra bendera blanda pakei mainan oewang roepijah torkij tembaga.... f 1.—
Mainan rante boewat taro gambar dari duble atawa perak f 1.—
„ rante boewat taro oekoen mas „ 0.75
„ „ atawa madalian permata berlian palsoe model roepa „ 1.50
Penitii kebaja dari duble gandeng 3 „ 1.—
„ „ „ „ „ 1 „ 0.50
Anting² atawa petik dari doble permata berlian palsoe boewat anak-anak f 1.—
Kantjing dinar palsoe nekel sepoh mas „ 0.25
„ tolen „ „ „ „ „ 0.14
„ djas dari nekel betol tanggong tida bisa loentoer model ampir sama kantjing siam model boendar model kepeng harga sama besar 6 bidji f 1 tanggoeng 6 bidji f 0.75 ketjil 6 bidji f 0.50 dan ada djoega veer gramoefon lebar roepa² siapa perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal segala roepa perkakas horlogie seperti: katja djaroem, veer dan lain²nja jang perloe di pakai toekang horlogie, bisa djoeal per dozijn dan per gros, kaloe perloe pakai minta keterangan dehoeloe pan masin banjak lain lain barang soesah diseboetkan satoe per satoe lekas pesan djangan sampai ke habisan tentoe menjenangkan hati kami.

Njang menanti pesenan
ACHMAD BADRIJ
Pasar Djohor SEMARANG.

N. B. pesenan njang soedah dikirim tjda soeka boleh toekar lain barang² tjap² horlogie dipilih sampei baik hareb kirim oewang lebih doeloe f 10 keatas ongkost vrij kirim soepaja di inget semoewa harga njang terseboet di atas lain onkos kirim P. P. Rembours.

Pemberian tahoe, harap diperhatikan

Siapa² jang pesan barang² jang terseboet diatas pada saja, kirim dengan lekas, begitoe djoega jang pesan, saja harap sedatangnja saja poenja kiriman P. P. Rembours soepaja lekas² diteboes (terima) djangan sampai itoe barang kembali pada saja sebab mendjadikan saja poenja keroegian dan sebeloemnja saja bilang lebih dehoeloe, djikalau saja poenja kiriman tida diterima terpaksa saja moesti tiap² 6 boelan sekali moesti menjiarkan namanja masing² tida menerima dia poenja pesanan sendiri, saja siarkan didalam s. ch. ini d. l. l. sebab soedah banjak pesanan² tidak di terimanja.

Soerat² pesanan harab di seboetkan menoeroet ADVERTENTIE ini soerat chabar **„Oetoesan Melajoe"** *dres² njang terang.*

PRIJS CORAN TIDA SEDIA.

231

5 PERSEN!

Almanak tahoen 1914

Pake hari boelan BLANDA, TIONG HOA dan DJAWA. Siapa ...ng sooka terima angsl kasih ...ahoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada FIRMA R. O...AWA & Co di SEMARANG, nanti kita kirim pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (mengertinja kita soeka kasih pertjoem dan dengan ongkos kirimnja kita jang bajar.)

R. O G A W A & Co.
Toko obat Japan.
Semarang Bandoeng Cheribon Tegal Batavia

Tambah di Tjintain, Tambah di Endahken, Tambah di Sajang.
Siapa ingin dapat itoe TIGA roepa baek makan

Ten Bu



Selainnja membikin seperti terseboet di atas, ini obat ada sanget bergoena akan mengoeatkan oerat, menambahkan manie (Kama) membersihkan darah, badan djadi seger, paling perloe boeat orang jang koerang kekoeatan atau hampir dapat Merk Peloeh (tojang) sehingga tiada bisa dapat anak. Djoega terkadang dapat impian sebagi sedang pelesir sama perempoean sampai toempa kekoeatan tersia teroetama bagi orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* api badan koerang tenaga (soengsoem koerang.)

Boeat orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* tapi koeliling beloem sebrapa lama soedah maboek dan toempa-toempa, baik makan ini Ten Bu pertjaja nanti djadi *amat Kosen* dan *tida ilang anmanja laki-laki*

Pada siapa jang beloem tahoe pake ini Ten Bu kita kasi bilang tentoe banjak senang hati kaloe sesoedahnja pake.

Tapi ingat baik-baik misti Ten Bu jang Merk Tjap Kipas.

Doos besar . . 600 bidji . . . f 10.—
„ ketjil . . 300 „ . . . „ 5.—

No. 9 Pil Radja

(OBAT SAKIT KENTJING.)



Sakit kentjing keloear nanah-keloear darah, kemaloean bengkak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa keloear, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeloeng boeat orang perempoean jang mengloearkan darah poetih (Pektaij).

Ketrangan dari kebaikannja ka 1.

Dari sebab kesanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pakai pompa itoe dipakai koerang ati-ati atawa tida mengarti beloel pakainja, seringkali membikin soesah padanja, akan tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, karena ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeroet keperloean seperti bisa bikin semboeh daging jang akan mendjadi roesak, keloear darah atawa nanah dan sebagainja. Dan lagi djika makan ini obat seperti di pompa dari dalam, dan sebab kekoewatannja ini obat dimana dalam peroet membikiri mati bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa keloearkan itoe bacil dengan kentjingnja.

Ka 2.

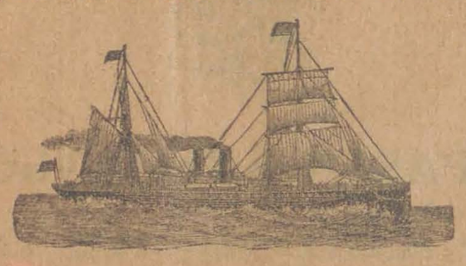
Banjak roepa obat sakit kentjing tjoema bisa menjembohkan boeat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slemparg atawa kewatir djadi begitoe, karena sebagaimana terseboet diatas kabaikannja ini obat bisa bikin mati segala „bacill" jang bakadjadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh beloel [Twikim] terbongkar sama sekali akar-akaran penjakit itoe jang boleh ditentoekan tida bisa datang koemali lagi, begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang ...beloem tetap pikirannja pakai obat kentjing mana jang paling mandjoer atawa soedah ditjoba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakanlah tjoba makan ini obat jang soedah nijata bisa menoeloeng banjak orang jang dapat sakit kentjing keras.

Doos besar f 2.— ketjil f 1.—

Firma R. OGAWA & Co.

Toko Import di *SEMRANG* Toko Filiaal di *BANDOENG, CHERIBON,* TEGAL, BATAVIA,
N. B. 1 Pembelian lebih dari f 10.— dapat vrij onkostnja mengirim:
Boeat djoeal lagi, tentoe dapat rabat bagoes. 327

JAVASCHE BATIKKERIJ EN BATIK HANDEL



MISTI OENTOENG

Diminta dengan hormat ini Prijscourant pembatja soeka simpan goena peringatan akan mentjari Batik-batik.

DJOKJAKARTA.
Kepada Adres njang menjenangkan.

HADJI ADJHOERI Co.

Knoeman-Djokjakarta

Boleh dapat pesan roepa-roepa Kain Batik pada kami:

Tentoe menjenangkan silahkan tjoba lebih doeloe saja poenja Kain Batik Djokja, dari kita poenja bikinan sendiri dengan harga paling pantas melawan lain lain **Saudagar,** terseboet dibawah ini adanja:

KAIN								PER KODIE
Saroeng	moelai	á	f	60.—	sampai	á	f	130.—
„ merah	„	„	„	75.—	„	„	„	150.—
Pandjang	„	„	„	25.—	„	„	„	200.—
„ siang malam	„	„	„	110.—	„	„	„	175.—
Selendang	„	„	„	22.50	„	„	„	150.—
Kadin (Djael)	„	„	„	90.—	„	„	„	125.—
Ikat kepala	„	„	„	20.—	„	„	„	100.—
„ pasang tiga	„	„	„	45.—	„	„	„	52.50
Kompong	„	„	„	50.—	„	„	„	67.50
Tjelana	„	„	„	47.50	„	„	„	52.—

Perijobaan melainkan dikirim dengan REMBOURS pesanan koerang dari harga f 30.— kalau tidak kirim wang lebih doeloe tidak di kaboelkan.

Sebab kita djoeal pada saudagar-saudagar sadja.

Djika soeka kirim wang lebih doeloe f 100.— ka-atas semoea ongkos saja kasi vrij.

Dan djoega biasa terima wang Commisie boeat beli **Batik-batik** antero negeri-negeri d. l. l. barang jang terlakoe dimana-mana negeri dengan sedikit % PERSENT!!!

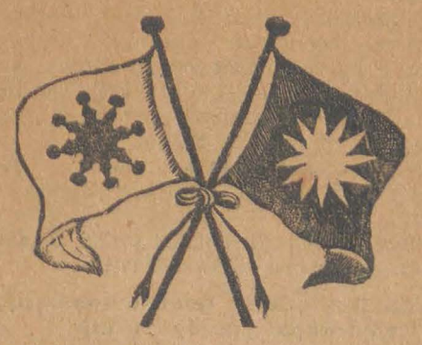
Soedah lama kita mendjalankan ini perkerdjaan dengan selamat tiada koerang satoe apa.

Harap lekas tjoba!!! Lekas tjoba!!!

360

Memoedjikan diri dengan hormat
HADJI ADJHOERI bin ARJIS

TJIOE
...身 ...傳祖錫天掌酒



Tjiap MANDERA

Ini ANGGOER OEBAT jang soedah tertjampoer roepa roepa 'OEBAT TJINA' jang soedah terpilih semoeanja baik dan djoega soedah banjak sekali menoeloeng segala roepa penjakit di negri Tiongkok.

Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" ada satoe Recept Anggoer Oebat jang amat mandjoer dan moe tadjap, boeat menoeloeng menjemboehkan sekalian roepa roepa penjakit.

Bagimana terseboet dibawah ini soerat, jaitoe sakit Pinggang, kepala poesing, pemandangan mata kaboer kaboer: atawa berkoenang-koenang, sakit sekalian dalam toelang dan kaki tangan tidak koeat, peroet rasa gemboeng dan berpilin², moeka poetjat, kaki tangan merasa dingin, badan tida koeat takoet aer dan angin, malam tida bisa tidoer, salero pata tida bisa makan nasik, sakit O-rat, Oelar oelaran, badan litak atawa koerang kekoeatan, dada sakit, napas koerang lapang atawa djeri djeri dan bikin tambah kekoeatan bagi orang soeka pelsir malam, sekalian badan ada merasa ketjoetjoekan, kaki tangan merasa tebal tebal dan soeka kapotjong, sakit oeloe hati kaki dan moeka ada sambok² atawa mata kaboer kaboer perampoean bawak kotor tida tentoe, perampoean baroe beranak 1 boelan boleh makan ½ Glas, 1 boleh minoem djoega ini Anggoer oebat satoe glas pait ketjil, demam koero (digin).

Boeat orang jang soeka bekerdja berat, dan naik kareta angin djangan sampai badan mendatangkan tjido diatas badan, saban pagi sehabis mandi ambil satoe boeah telor ajam dipoekoel sampai kerbang ditjampoer satoe Glas Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" teroes diminoem, dan djoega mendjaga pri kawarasaan (kesihatan) badan, boleh minoem ini Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE". Toean toean dan Angkoe angkoe dan Hoedjin hoedjin, serta Siotjia siotjia toea dan moeda, djikalau tida bisa minoem 1 glas, boleh minoem ½ setengah glas sadja.

Dan djoega kalau ada toean toean dan angkoe² dan Hoedjin hoedjin serta Siotjia², jang tida bisa peminoem Anggoer Oebat, dibaroetkan dimana ada jang sakit, ditoemboek bawang merah sama sipade (djahek) ditjampoer Anggoer Oebat, sakit biri biri, sambok, oerat terkilir dan djatoeh.

Peratoeran minoemnja ANGGOER OEBAT.

PO SIN TJIOE

Sehari 2 kali, pagi dan malam kalau maoe tidoer, saban minoem satoe glas, kalau badan tida tahan panas, boleh djoega tjampoer setengah glas aer panas soedah dingin, setengah glas Anggoer Oebat, di harap sekalian toean toean dan angkoe angkoe dan sianseng sianseng serta hoedjin hoedjin, djikalau sementara dalam diminoem ini Anggoer Oebat „Po Sin Tjioe" menoeroet pantang, Lobak dan Nanas diharap sekali kali djangan dimakan serta boeah boeahan jang asam.

Harga 1 botol f 1,25.
Bali banjak dapat rabat.

JANG MENGELOEARKAN:

TJOA THIAN SEK.

Toko Batavia — Kampoeng Pondok.
PADANG.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent. Dan segala kedai di Hindia Nederland.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent.

ONG KONG KIAT Kampoeng Tjina Padang.
A. B. RACHMAN „ „ „
HADJI HASAN Tapi Ajer Padang.
TJAN DJOE SIEN Kampoeng Pondok Padang.
SOETAN MENTRI kampoeng Djawa Padang.
SAMPONO MAHARADJO kamp. Djawa Padang.
HASAN kampoeng Djawa Padang.
MARAH MOEHAMAD SALIE kp. Djawa Padang.
HADJI BOEJOENG KETEK Pasar Gedang. „
SI OEMAR gelar BAGIDA KAJO kamp. Gaoeng
OEMAR PAKI kampoeng Gaoeng.
TAN PENG KOEAN Teloek Bajoer.
LIM SIOE KIONG Teloek Bajoer.
OH TJOEN TIE Loeboek Aloeng.
MOEHAMAD ZAINOEDIN Priaman.
TJIA ENG THIAM Padang Pandjang.
LIE SENG KIAT Fort de Kock.
KHO DJOE SAN Pajacoemboeh.
TAN GOAN TJOEN Pajakoemboeh.
TJIOE ENG LIANG Pajakoemboeh.
GHO HOK PO Pajakoemboeh.
TJAN DJOEN SAN Solok.
TJOA TJENG GIE Sidjoendjoeng.
TJAN TJONG WHAI Sawah Loento.
LIM HOAT SIANG Sawah Loento Doerian.
HADJI MOHAMAD Taloeh.
TOEANKOE INDO KAJO Tambang Salida.
SOETAN KAJO Kambang.
LIM SIOE PIN Benkoelen.
INA ROTAH Benkoelen.
TJOA TJENG HIE Kroë.
MOHAMAD AKIER gl. ST. PAMENA P. Telok.
ABDUL MOEFTI Poelau Telok.
SIAUW SAN DJIOK (Baba Boleng) Ajer Bangis.
LIM KIM TJENG Baroes.
LIE TEK HONG Siboga.
TJHUNG TJAIJ SEN Medan Delie.

401

Admodihardjo.

Roemah makan djawa SABANG soedi menerima ankoe² dan toean² jang menoenggoe kapal, akan pergi ke Medan atawa ke Padang tempat kamar mandi tandas diatoer dengan bersih bejaran pantas

Di nanti dengan hormat,

ADMODIHARDJO.

362